

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			237811			Process number 361625 (4) Shipping date 15/06/2021		
(5) Supplier and sender						(6) Freight		
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried			91001782			Invoice no.		
			prepaid			Freight car		
			€			Freight		
						Forwarder		
						external		
						Express		
						own vehicle		
						Express		
						Mail		
						(9) of		
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.			
413	550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1			2142249			
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code	(23) Gross	Total weight kg (24)		(24) Net	
Lorry			25870SK	1,393.218	1,199.54			
Shipping address					(26) Unloading point			
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl					14248			
Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	618	Pcs	Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	GRUNDPALLETTE	2516272880 "B" Lot: A-110070 10	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425+/1350, 80my	14	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425+/1350, 80my	14	Pcs				
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./						
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, Inc. 70026 Modugno (BA) 17/06/2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			DDP - Delivered duty paid 180295761 501328245		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 618 Quantità effettiva: 2 Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 17/6/21 Firma: [Signature]			
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45014701 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																					
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 15.06.2021																									
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 361625 - 361628																									
6 Zeichen und Nummern -																									
7 Anzahl der Packstücke 25																									
8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 22772,00 22772,00		12 Umfang in m³																	
Bez. s. Nr. 9 Gefahrezettelmuster-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger																	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						14 Rückerstattung																			
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari						20 Besondere Vereinbarungen																			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 15.06.2021						24 Gut empfangen Datum Via de Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) am																			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30223800, ZČR: SK2020466734 (45)						23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Kukučínova 14 Prievidza 97101 IČO: 36 346 730 (11)																			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km						Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>KoIn Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	KoIn Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	KoIn Tausch	Tausch																						
Euro-Palette																									
Gitterbox-Palette																									
Einfach-Palette																									
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>KoIn Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	KoIn Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	KoIn Tausch	Tausch																						
Euro-Palette																									
Gitterbox-Palette																									
Einfach-Palette																									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD375EM PD028YG Anhänger						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																			
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																									